

A Member of the Teamsun Group

Automated Systems Holdings Limited

(自動系統集團有限公司)

(在百慕達註冊成立之有限公司)

高瞻遠矚 前景無限

中期報告

截至二零一零年



您可信賴的 區內資訊科技 服務供應商

目錄

2	中期財務資料審閲報告
3	簡明綜合損益賬
4	簡明綜合全面收益表
5	簡明綜合資產負債表
7	簡明綜合權益變動表
8	簡明綜合現金流量表
9	簡明綜合中期財務資料附註
27	管理層討論及分析
34	其他資料

中期財務資料審閲報告

PRICEV/ATERHOUSE COPERS @

羅兵咸永道會計師事務所

羅兵咸永道會計師事務所

香港中環太子大廈廿二樓 電話: (852) 2289 8888 傳真: (852) 2810 9888

www.pwchk.com

致:自動系統集團有限公司董事會

(於百慕達註冊成立的有限公司)

引言

本核數師(以下簡稱「我們」)已審閱列載於第3至26頁的中期財務資料,此中期財務資料包括自動系統集團有限公司(「貴公司」)及其子公司(合稱「貴集團」)於二零一零年九月三十日的簡明綜合資產負債表與截至該日止六個月期間的相關簡明綜合損益賬、簡明綜合全面收益表、簡明綜合權益變動表和簡明綜合現金流量表,及主要會計政策以及其他附註解釋。香港聯合交易所有限公司主板證券上市規則規定,就中期財務資料編製的報告必須符合以上規則的有關條文以及香港會計師公會頒佈的香港會計準則第34號「中期財務報告」。貴公司董事須負責根據香港會計準則第34號「中期財務報告」編製及列報該等中期財務資料。我們的責任是根據我們的審閱對該等中期財務資料作出結論,並按照委聘之條款僅向整體董事會報告,除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人十負上或承擔任何責任。

審閱範圍

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審閱準則第2410號「由實體的獨立核數師執行中期財務資料審閱」進行審閱。審閱中期財務資料包括主要向負責財務和會計事務的人員作出查詢,及應用分析性和其他審閱程序。審閱的範圍遠較根據香港審計準則進行審核的範圍為小,故不能令我們可保證我們將知悉在審核中可能被發現的所有重大事項。因此,我們不會發表審核意見。

結論

按照我們的審閱,我們並無發現任何事項,令我們相信中期財務資料在各重大方面未有根據香港會計準則第34號「中期財務報告」編製。

羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港,二零一零年十月二十六日

簡明綜合損益賬

截至二零一零年九月三十日止六個月

## T				
		未經審核 截至九月三十日 止六個月		
	附註	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	
持續經營業務 收入 銷貨成本	4	633,299 (335,403)	617,740 (335,023)	
提供服務之成本 其他收入 銷售費用 行政費用	5	(217,197) 3,269 (35,035) (27,388)	(213,800) 2,595 (32,928) (26,042)	
財務收入 應佔聯營公司業績	6	395 336	145 416	
除所得税前溢利 所得税開支	8	22,276 (4,453)	13,103 (3,399)	
來自持續經營業務之溢利		17,823	9,704	
已終止經營業務 來自已終止經營業務之溢利	9		72,598	
本公司股本持有人應佔期內溢利		17,823	82,302	
股息 特別股息 中期股息	10	12,456	286,491	
		港仙	港仙	
本公司股本持有人應佔來自持續及 已終止經營業務之每股盈利	11			
每股基本盈利 來自持續經營業務 來自已終止經營業務		5.72	3.20 23.91	
		5.72	27.11	
每股攤薄盈利 來自持續經營業務 來自已終止經營業務		5.72	3.19 23.82	
		5.72	27.01	

載於第9至第26頁之附註構成此簡明綜合中期財務資料之不可或缺部分。

3 ◀ 中期報告 截至二零一零年九月三十日止六個月

簡明綜合全面收益表

截至二零一零年九月三十日止六個月

	未經 截至九月 止六	三十日
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
期內溢利 其他全面收益:	17,823	82,302
換算海外業務之匯兑差異	1,263	(366)
本公司股本持有人應佔期內全面收益總額	19,086	81,936

簡明綜合資產負債表

於二零一零年九月三十日

	附註	未經審核 二零一零年 九月三十日 千港元	經審核 二零一零年 三月三十一日 千港元
非流動資產 物業、廠房及設備 投資物業 無形資產 聯營公司權益 應收貿易款項 應收融資租賃款項	12 13	128,520 18,900 700 1,976 724 3,555	130,827 18,900 700 3,095 627 154,149
流動資產 存貨 應收貿易款項 應收融資租賃款項 其他應收款項、按金及預付款項 合約工程應收客戶款項 受限制銀行存款 現金及現金等價物	14 15	71,396 143,206 1,470 34,701 127,227 2,664 205,929	101,820 147,924 - 27,019 90,423 29,538 279,988
總資產本公司股本持有人應佔股本權益		740,968	830,861
股本股份溢價賬儲備	18	31,140 104,947 288,472 424,559	31,140 104,947 269,386 405,473

簡明綜合資產負債表(續)

於二零一零年九月三十日

	附註	未經審核 二零一零年 九月三十日 千港元	經審核 二零一零年 三月三十一日 千港元
非流動負債 遞延所得税負債 遞延收入		11,218 	11,056 24
		11,240	11,080
流動負債 應付貿易款項 其他應付款項及應計費用 預收收益 即期所得税負債	16 17	155,686 39,678 100,441 9,364 305,169	189,850 52,287 166,855 5,316 414,308
總負債		316,409	425,388
總權益及負債		740,968	830,861
流動資產淨額		281,424	262,404
總資產減流動負債		435,799	416,553

簡明綜合權益變動表

截至二零一零年九月三十日止六個月

	股本 千港元	股份 溢價賬 千港元	特別儲備 千港元	物業 重估儲備 千港元	匯轉儲備 千港元	購股權 儲備 千港元	保留盈利 千港元	總額 千港元
於二零零九年四月一日(經審核)	29,743	78,944	34,350	20,587	905	6,639	360,328	531,496
期內溢利 其他全面收益:	-	-	-	-	-	-	82,302	82,302
換算海外業務之匯兑差異					(366)			(366)
期內全面收益總額					(366)		82,302	81,936
與擁有人之交易 行使購股權 確認股本結算以股份支付之付款 派發二零零八/二零零九特別股息	1,397 - -	26,003 - -	- - -	- - -	- - -	- 361 	- - (286,491)	27,400 361 (286,491)
於二零零九年九月三十日 (未經審核)	31,140	104,947	34,350	20,587	539	7,000	156,139	354,702
於二零一零年四月一日(經審核) 期內溢利 其他全面收益:	31,140 -	104,947	34,350 -	36,801 -	1,632 -	-	196,603 17,823	405,473 17,823
換算海外業務之匯兑差異					1,263			1,263
期內全面收益總額					1,263		17,823	19,086
於二零一零年九月三十日 (未經審核)	31,140	104,947	34,350	36,801	2,895		214,426	424,559

本集團之特別儲備乃指本公司股份於一九九七年上市前,所收購附屬公司股份之賬面值與於集 團重組時就收購而發行股份之賬面值之差距。

簡明綜合現金流量表

截至二零一零年九月三十日止六個月

	未經審核 截至九月三十日 止六個月		
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	
經營業務所用現金流量 持續經營業務 已終止經營業務	(72,405) 	(118,781) 24,498	
經營業務所用現金流量-淨額	(72,405)	(94,283)	
投資活動(所用)/所得現金流量 持續經營業務 一購買物業、廠房及設備 一出售物業、廠房及設備所得款項淨額 一其他投資現金流量一淨額 已終止經營業務	(5,087) 174 2,062	(4,954) 409 518 117,395	
投資活動(所用)/所得現金流量-淨額	(2,851)	113,368	
融資活動所用現金流量 持續經營業務 一已向股本持有人支付股息 一行使購股權後發行股份		(286,491) 27,400	
融資活動所用現金流量-淨額		(259,091)	
現金及現金等價物之減少淨額	(75,256)	(240,006)	
期初之現金及現金等價物	279,988	385,953	
外匯匯率變動	1,197	(433)	
期終之現金及現金等價物	205,929	145,514	

簡明綜合中期財務資料附註

截至二零一零年九月三十日止六個月

1. 一般事項

本公司於百慕達註冊成立為一家受豁免有限公司·其股份在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。其註冊辦事處地址為Canon's Court, 22 Victoria Street, Hamilton HM12, Bermuda。

除另有指明外·簡明綜合中期財務資料乃以港元呈列。此簡明綜合中期財務資料已於二零一零年十月二十六日獲准刊發。

此簡明綜合中期財務資料乃未經審核。

2. 編製基準

截至二零一零年九月三十日止六個月之簡明綜合中期財務資料已遵照香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附録16及香港會計師公會頒布之香港會計準則第34號「中期財務報告」之適用披露規定而編製。簡明綜合中期財務資料應與截至二零一零年三月三十一日止年度之本集團年度財務報表一併閱讀・該年度財務報表已根據香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)所編製。

3. 主要會計政策

除下文所述者外,所應用之會計政策與截至二零一零年三月三十一日止年度之年度財務報表採用者貫徹一致,並於該等年度財務報表載述。

中期所得税按預期總年度盈利所適用税率累計。

以下為於二零一零年四月一日開始之財政期間首次強制生效但現時與本集團無關或不會對中期財務資料產 生任何財務影響之準則、修訂及詮釋:

香港財務報告準則第3號(經修訂)「業務合併」及因此而對香港會計準則第27號「綜合及獨立財務報表」、香港會計準則第28號「於聯營公司之投資」及香港會計準則第31號「於合營企業之權益」作出之修訂,提前適用於收購日期為開始日期於二零零九年七月一日或其後之首個年度報告期間開始或之後之業務合併。由於本集團於截至二零一零年九月三十日止期間並無進行業務合併,故該項修訂目前並不適用於本集團。

3. 主要會計政策(續)

- 香港(國際財務報告詮釋委員會)一詮釋第17號「向擁有人分派非現金資產」於二零零九年七月一日或其後開始之年度期間生效。由於本集團並無作出任何非現金分派,故該項修訂目前並不適用於本集團。
- 「首次採納者之額外豁免」(對香港財務報告準則第1號之修訂)於二零一零年一月一日或其後開始之年度期間生效。由於本集團為香港財務報告準則之現行編製者,故該項修訂與本集團無關。
- 香港會計準則第39號(修訂本)「合資格對沖項目」於二零零九年七月一日或其後開始之年度期間 生效。由於本集團並無進行任何對沖,故該項修訂目前不適用於本集團。
- 香港財務報告準則第2號(修訂本)「集團現金結算以股份為基礎之付款交易」於二零一零年一月 一日或其後開始之年度期間生效。由於本集團並無該等以股份為基礎之付款交易,故該項修訂目 前不適用於本集團。
- 香港財務報告準則(二零零八年)之第一次改進由香港會計師公會於二零零八年十月頒布。與香港財務報告準則第5號「因銷售和非持續運營所持有之非流動資產」相關之改進於二零零九年七月一日或其後開始之年度期間生效。
- 香港財務報告準則(二零零九年)之第二次改進由香港會計師公會於二零零九年五月頒布。所有改 進均於二零一零年財政年度生效。

4. 收入及分類資料

收入乃指本集團向外界客戶所出售貨品(扣除退貨及折扣)及來自服務合約收入之已收及應收之淨額,現分析如下:

	未經審核 截至九月三十日 止六個月		
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	
銷售貨品 來自服務合約之收入	371,722 261,577	370,422 247,318	
來自持續經營業務之收入	633,299	617,740	

4. 收入及分類資料(續)

董事會(「董事」)已被確認為主要經營決策者。董事審閱本集團的內部匯報以便評估業績及分配資源。董事 根據本集團之內部匯報釐定經營分部。

本集團現由三個經營部門組成一資訊科技產品(「資訊科技產品」)、資訊科技服務(「資訊科技服務」)及環 球管理服務(「環球管理服務」)。上述部門是本集團呈報其主要分部資料予主要營運決策者之基準。各個分 部之業務性質披露如下:

資訊科技產品

即供應資訊科技產品及相關產品之資訊科技業務(環球管理服務分部之業務除外)。

資訊科技服務

即提供系統整合、軟件及顧問服務、產品及解決方案之工程支援、管理服務之資訊科技業務(環球管理服務 分部之業務除外)。

環球管理服務

即本集團向於亞洲之客戶包括香港、泰國及台灣提供之環球管理服務(包括資訊科技基建行政服務、設施管 理、網絡營運修護及實地支援、硬件修護及桌面電腦服務)之業務。本集團於二零零九年八月出售環球管理 服務業務,此環球管理服務之業績已呈列為已終止經營業務(附註9)。

收入及分類資料(續)

本集團回顧期內按經營分部劃分之收入及業績呈列如下。

未經審核

截至二零一零年九月三十日止六個月

	持續 經營業務		總計 持續	已終止 經營業務	總計
	資訊科技產品	資訊科技服務	經營業務	環球管理服務	本集團
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
	371,722	261,577	633,299	_	633,299
分部間收入	6,267	7,953	14,220	-	14,220
分部收入	377,989	269,530	647,519	-	647,519
可報告分部盈利	20,679	26,992	47,671	-	47,671
分部折舊及攤銷	564	3,299	3,863	-	3,863
添置物業、廠房及設備	457	2,602	3,059		3,059

未經審核

截至二零零九年九月三十日止六個月

	持續 經營業務		總計 持續	已終止 經營業務	總計
	資訊科技產品	資訊科技服務	經營業務	環球管理服務	本集團
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
來自外部客戶之收入	370,422	247,318	617,740	30,070	647,810
分部間收入	6,312	5,735	12,047		12,047
分部收入	376,734	253,053	629,787	30,070	659,857
可報告分部盈利	15,126	23,009	38,135	4,170	42,305
分部折舊及攤銷	524	4,372	4,896	10,573	15,469
添置物業、廠房及設備	359	2,421	2,780	3,268	6,048

收入及分類資料(續)

本集團回顧期內按經營分部劃分之資產及負債呈列如下。

	資訊科技產品 千港元	資訊科技服務 千港元	總計 本集團 千港元
未經審核			
於二零一零年九月三十日			
可報告分部資產	219,492	162,956	382,448
可報告分部負債	163,882	100,843	264,725
經審核			
於二零一零年三月三十一日			
可報告分部資產	230,641	141,387	372,028
可報告分部負債	253,021	117,879	370,900

(甲) 可報告分部所採用的會計政策乃與本集團的會計政策相同。表現乃根據主要經營決策者用於分配 資源及評估分部表現的分部溢利計算。所得税開支不會分配至可報告分部。

本集團的收入、溢利或虧損、資產及負債乃按分部的業務基準分配。

可報告分部的溢利為除所得税前溢利,不包括未分配以股份為基礎支付之開支、應佔聯營公司業 績、未分配其他收入、出售物業、廠房及設備之收益/虧損、於所有分部使用之物業、廠房及設備 及無形資產之未分配折舊及攤銷及總辦事處之其他公司開支(主要包括員工成本及其他一般行政 成本)。

可報告分部的資產不包括聯營公司權益、受限制銀行存款、現金及現金等價物以及未分配公司資 產(主要包括所有分部使用之物業、廠房及設備、投資物業以及無形資產、預付款項及按金)。

可報告分部的負債不包括即期所得税負債、遞延所得税負債及未分配公司負債(主要包括總辦事 處之應計費用)。

收入及分類資料(續)

(乙) 可報告之分部收入、溢利或虧損、資產及負債的對賬 可報告之分部收入、溢利或虧損、資產及負債與本集團之業績及總資產及總負債對賬如下:

	未經審核 截至九月三十日 止六個月	
de a	二零一零年	二零零九年
收入	千港元 ————————————————————————————————————	千港元 ————————————————————————————————————
來自持續經營業務之可報告分部收入	647,519	629,787
撤銷分部間收入	(14,220)	(12,047)
於簡明綜合損益賬列報的來自持續經營		
業務之收入	633,299	617,740

分部間收入按成本加成利潤收取。

		審核
	截至九月	
	止六	
深到 + 配理	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
溢利或虧損 	一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	T/包儿
來自持續經營業務可報告分部溢利	47,671	38,135
未分配款項:	47,071	30,133
未分配其他收入	1,661	594
未分配出售物業、廠房及設備之虧損	(4)	-
未分配折舊	(3,546)	(4,017)
未分配攤銷	_	(3)
以股份為基礎支付之開支	_	(361)
應佔聯營公司業績	336	416
未分配公司開支	(23,842)	(21,661)
於簡明綜合損益賬列報的來自持續經營		
業務之除所得稅前溢利	22,276	13,103

收入及分類資料(續)

(Z) 可報告之分部收入、溢利或虧損、資產及負債的對賬(續)

資產	未經審核 二零一零年 九月三十日 千港元	經審核 二零一零年 三月三十一日 千港元
可報告分部資產 未分配資產:	382,448	372,028
聯營公司權益 未分配受限制銀行存款 未分配現金及現金等價物 未分配企業資產 於簡明綜合資產負債表列報的資產總額	1,976 2,664 205,929 147,951 740,968	3,095 29,538 279,988 146,212
	未經審核 二零一零年 九月三十日	經審核 二零一零年 三月三十一日
負債	17月二十日 千港元	ークー I 日 千港元
可報告分部負債 未分配負債:	264,725	370,900
即期所得税負債 遞延所得税負債 未分配企業負債	9,364 11,218 31,102	5,316 11,056 38,116
於簡明綜合資產負債表列報的負債總額	316,409	425,388

收入及分類資料(續)

本集團業務及分部資產全部均位於相關集團實體各自之所在地,當中包括香港、廣州、澳門、台灣及泰國。

	外部客戶		非流重 未經審核 九月三十日	助資產 經審核 三月三十一日
	二零一零年	二零零九年	二零一零年	二零一零年
所在地	千港元	千港元	千港元	千港元
香港	575,782	548,944	145,521	147,400
廣州	11,479	12,039	1,122	1,144
澳門	24,460	31,540	6,356	4,216
台灣	13,236	11,388	475	484
泰國	8,342	13,829	901	905
	633,299	617,740	154,375	154,149

5. 其他收入

	未經審核 截至九月三十日 止六個月	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
銀行存款利息 設備租金收入 來自投資物業之租金收入 其他	213 1,439 748 869	373 1,727 – 495
	3,269	2,595

6. 財務收入

財務收入指就延長信貸期從客戶收取的利息收入。

7. 按性質分類之開支

	未經 截至九月 止六	三十日
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
來自持續經營業務之除所得税前溢利 乃經扣除/(計入)下列各項:		
折舊及攤銷 物業、廠房及設備 無形資產(包括於提供服務之成本)	7,409 -	8,675 241
出售物業、廠房及設備之(收益)/虧損 (撥回撥備)/應收貿易款項減值撥備 以股份為基礎支付之開支 員工成本	(120) (866) - 178,211	33 192 361 170,158

8. 所得税開支

	未經 截至九月 止六 二零一零年 千港元	
即期税項:		
香港利得税	4,258	3,353
海外税項	257	90
過往期間超額撥備:	237	30
香港利得税	(137)	_
海外税項	(87)	_
7971 NO.X		
	4,291	3,443
遞延税項:	4,231	3,443
本期間	162	(44)
t varied		(44)
所得税開支	4,453	3,399
771 IS 2000 A	4,455	3,333

香港利得税已按照本期間估計應課税溢利按税率16.5%(截至二零零九年九月三十日止六個月:16.5%)作出撥備。海外溢利之税項則按照本期間估計應課税溢利依本集團經營業務所在國家之現行税率計算。

9. 來自已終止經營業務之溢利

於二零零九年四月二十四日·本公司的前最終控股公司Computer Sciences Corporation (「CSC」)與獨立第三方訂立了一份有條件協議,以將其於本公司持有之控股權益轉讓予第三方(「購股協議」)。該購股協議必須達成的先決條件包括·本公司與CSC Computer Sciences HK Limited (「CSC HK」·本公司的前同系附屬公司)於二零零九年四月二十四日訂立的有條件協議(下文稱為「環球賬項轉讓協議」)終結,以及向本公司當時股東支付特別股息每股92.0港仙(「特別股息」)。環球賬項轉讓協議及特別股息已於本公司於二零零九年七月十七日舉行之股東特別大會獲批准。

環球賬項轉讓協議於二零零九年八月二十八日終結。根據環球賬項轉讓協議的條款,本集團已以125,000,000 港元的現金代價,向CSC HK轉讓其環球管理服務業務(「出售」,通過轉讓服務合約、客戶訂單、硬件、軟件 及已獲授權知識產權以實施出售)。購股協議於二零零九年九月二十三日完成。上述事項之詳情載於華勝天 成科技(香港)有限公司與本公司聯合刊發日期為二零零九年五月六日、二零零九年八月二十八日、二零零 九年九月二十二日及二零零九年九月二十三日之本公司聯合公告,及本公司日期為二零零九年六月三十日 之通函以及日期為二零零九年七月十七日之公告內。

9. 來自已終止經營業務之溢利(續)

環球管理服務業務之業績於簡明綜合財務資料呈列為已終止經營業務。有關截至出售事項日期止期間之環 球管理服務業務財務資料載列如下。

	截至九月	未經審核 截至九月三十日 止六個月	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	
收入 費用		30,070 (25,900)	
來自已終止經營業務之除所得税前溢利所得税開支		4,170 (688)	
來自已終止經營業務之除所得税後溢利		3,482	
出售環球管理服務之業務之除税前所得 所得税開支		69,116	
出售環球管理服務之業務之除税後所得		69,116	
來自已終止經營業務之溢利		72,598	

10. 股息

於中期末後,董事決定向於二零一零年十一月二十五日名列股東名冊之本公司股東宣派截至二零一零年九 月三十日止六個月之中期股息每股4.0港仙(截至二零零九年九月三十日止六個月:零港仙)。

於截至二零零九年九月三十日止期間,股東已獲派發每股92.0港仙特別股息。

每股盈利 11.

本公司股本持有人應佔每股基本及攤薄盈利乃按下列數據計算:

	截至九. 止六	[審核 月三十日 :個月
	二零一零年千港元	二零零九年 千港元
用以計算每股基本及攤薄後盈利之盈利	17,823	82,302
	股份 二零一零年 千股	·數目 二零零九年 千股
用以計算每股基本盈利之普通股加權平均數 普通股潛在攤薄影響 一購股權(附註甲)	二零一零年	二零零九年

附註甲: 截至二零一零年九月三十日止六個月期間,並無攤薄工具。

每股盈利(續) 11.

本公司股本持有人應佔來自持續經營業務之每股盈利

未經審核 截至九月三十日 止六個月 二零一零年

千港元

二零零九年

用以計算每股基本及攤薄後盈利之盈利

17,823

9.704

本公司股本持有人應佔來自已終止經營業務之每股盈利

未經審核 截至九月三十日 止六個月

二零一零年 **千港元** 二零零九年

用以計算每股基本及攤薄後盈利之盈利

72,598

物業、廠房及設備 12.

期內,本集團支付約5,087,000港元(截至二零零九年九月三十日止六個月:8,222,000港元)以主要購買電腦 及辦公室設備。

期內,本集團出售若干物業、廠房及設備,其賬面值54,000港元(截至二零零九年九月三十日止六個月: 442,000港元),導致出售收益120,000港元(截至二零零九年九月三十日止六個月:出售虧損33,000港元)。 因應截至二零零九年九月三十日止六個月出售環球管理服務業務,本集團已出售若干物業、廠房及設備,其 賬面值37.926.000港元(附註9)。

本集團之租賃土地及樓宇乃按於二零一零年三月三十一日之估值並扣除折舊後列賬。於二零一零年九月三十 日,本公司董事考慮本集團之和賃十地及樓宇之賬面值,與其公平價值之間並無重大差距。

13. 投資物業

本集團之投資物業最後一次由獨立專業估值師戴德梁行有限公司於二零一零年三月三十一日按公開市值基

於二零一零年九月三十日,本公司董事考慮本集團之投資物業之賬面值,與其公平價值之間並無重大差距。

14. 應收貿易款項

本集團之所有客戶基本上均享有30日信貸期。本集團採取信貸監控步驟以將信貸風險減至最低。高級管理 層對逾期之款項數額亦作出定期審查。

	未經審核 二零一零年 九月三十日 千港元	經審核 二零一零年 三月三十一日 千港元
應收貿易款項	145,789	151,402
減:應收款項之減值撥備	(1,859)	(2,851)
應收貿易款項-淨額	143,930	148,551
減:應收貿易款項之非流動部分	(724)	(627)
	143,206	147,924

所有非流動應收款項均於結算日後五年內到期。

應收貿易款項於結算日根據付款到期日之賬齡分析如下:

	未經審核 二零一零年 九月三十日 千港元	經審核 二零一零年 三月三十一日 千港元
即期	94,853	119,171
30天以內	19,975	9,583
31至60 天	5,819	11,488
61至90 天	8,459	3,730
超過90 天	16,683	7,430
	145,789	151,402

15. 其他應收款項、按金及預付款項

	未經審核 二零一零年 九月三十日 千港元	經審核 二零一零年 三月三十一日 千港元
其他應收款項 按金 預付款項	12,926 4,942 16,833	2,930 6,091 17,998
	34,701	27,019

16. 應付貿易款項

應付貿易款項於結算日根據付款到期日之賬齡分析如下:

	未經審核 二零一零年 九月三十日 千港元	經審核 二零一零年 三月三十一日 千港元
即期	82,414	129,757
30 天以內	33,953	34,454
31至60 天	12,184	12,205
61至90 天	9,894	4,289
超過90 天	17,241	9,145
	155,686	189,850

17. 其他應付款項及應計費用

	未經審核 二零一零年 九月三十日 千港元	經審核 二零一零年 三月三十一日 千港元
其他應付款項及應計費用 遞延收入 欠最終控股公司款項 欠聯營公司款項	38,259 363 - 1,056	50,993 631 597 66
	39,678	52,287

18. 股本

	股本數目 千股	金額 千港元
每股面值0.10港元之普通股		
法定股本: 於二零一零年九月三十日及二零一零年三月三十一日	600,000	60,000
已發行及繳足: 於二零零九年四月一日 行使購股權	297,427 13,976	29,743 1,397
於二零一零年九月三十日(未經審核)及 二零一零年三月三十一日(經審核)	311.403	31.140

或然負債 19.

於二零一零年九月三十日,作為114,169,000港元(二零一零年三月三十一日:29,538,000港元)之銀行融資 擔保而持有之銀行存款為2,664,000港元(二零一零年三月三十一日:29,538,000港元)。於二零一零年九月 三十日,已以向客戶發行作為合約擔保之履約保證之方式動用26,780,000港元(二零一零年三月三十一日: 29,538,000港元)之銀行融資。

供應予本集團之貨品而給予賣方之公司擔保於二零一零年九月三十日約51,500,000港元(二零一零年三月 三十一日:51.500,000港元)。就該等以公司擔保抵押之所供應貨品而動用之金額於二零一零年九月三十日 約4.100.000港元(二零一零年三月三十一目:700.000港元)。

20. 資產抵押

於二零一零年九月三十日,本集團之租賃土地及樓宇約97,770,000港元(二零一零年三月三十一日:零港元) 及投資物業約18,900,000港元(二零一零年三月三十一日:零港元)已用作本集團之銀行融資之抵押。

於二零一零年九月三十日,本集團之受限制銀行結餘約2.664,000港元(二零一零年三月三十一日: 29,538,000港元)已用作本集團之銀行融資之抵押。

21. 資本承擔

於二零一零年九月三十日,本集團已訂約資本承擔為385,000港元(二零一零年三月三十一日:1,378,000港 元)。

22. 季節性

銷售產品及提供相關服務並無明顯受到季節因素影響。

23. 關連人士交易

(甲) 於期間內本集團曾與關連人士進行下列交易:

交易性質	截至九月	審核 月 三十日 個月 二零零九年 千港元
最終控股公司:		
本集團購貨 本集團支付之開支	76 496	- -
前同系附屬公司:		
本集團銷貨 本集團徵收之員工開支 本集團支付之租金及行政開支	- - -	284 1,374 7,264
前最終控股公司:		
本集團支付之租金及行政開支	-	3,572
聯營公司:		
本集團銷貨 本集團購貨 本集團徵收之員工開支	385 4,036 240	166 3,967
本集團支付之租金及行政開支 本集團支付之租金收入	52 71	208 233

(乙) 截至二零一零年九月三十日止六個月之主要管理人員薪酬為5,056,000港元(截至二零零九年九月 三十日止六個月:7,131,000港元)。

24. 更改財政年度結算日

於二零一零年七月十五日,董事宣布本公司之財政年度結算日已由三月三十一日更改為十二月三十一日。

管理層討論及分析

財務業績

截至二零一零年九月三十日止六個月,本集團來自持續經營業務之收入為633,300,000港元,較二零零九年同期增加15,600,000港元或2.5%。本集團截至二零一零年九月三十日止三個月來自持續經營業務之收入為301,900,000港元,較去年同期減少28,700,000港元或8.7%。

於截至二零一零年九月三十日止六個月期間,來自本集團持續經營業務之產品銷售及服務收入分別為371,700,000港元及261,600,000港元,較去年同期分別增加0.4%及5.8%。產品銷售及服務收入佔持續經營業務總收入之比重分別為58.7%及41.3%。截至二零一零年九月三十日止三個月,來自本集團持續經營業務之產品銷售及服務收入分別為175,600,000港元及126,200,000港元,而二零零九年同期分別為196,200,000港元及134,500,000港元。全承包解決方案項目增加及簡單基建項目減少於截至二零一零年九月三十日止三個月期間尤其明顯。

來自持續經營業務之商業及公營機構銷售分別佔截至二零一零年九月三十日止六個月之持續經營業務收入49.6%及50.4%,而二零零九年之比重則分別為46.8%及53.2%。截至二零一零年九月三十日止三個月,來自持續經營業務之商業及公營機構銷售分別佔持續經營業務收入46.7%及53.3%,而去年同期則分別為46.0%及54.0%。公營機構下的教育業務收入減少乃收入減少之主因。

於截至二零一零年九月三十日止六個月期間,自持續經營業務之除所得税後溢利為17,800,000港元,較去年同期增加83.7%。截至二零一零年九月三十日止三個月,自持續經營業務之除所得稅後溢利為9,100,000港元,較二零零九年同期增加5,800,000港元。透過有效之成本架構,本集團繼續維持盈利增長。

於二零一零年九月三十日,手頭訂單餘額約為585,000,000港元。本集團之現金約為205,900,000港元,而營運資本比率則為1.92:1。本集團於回顧期間之資產負債表維持穩健,並無借貸。

業務回顧

於回顧期內取得之主要合約和投標:

香港客戶

基建業務 一政府資助專上教育學院 供應、安裝及實施一虛擬化基建

> 一政府部門 為企業系統管理供應一套電腦系統,並提供

> > 相關服務

解決方案業務 一政府部門 為服務能力管理系統提供系統實施及系統

整合,以優化公營服務及系統管理

新鴻基證券有限公司 提供軟件作應用程式效能管理

一為期三年、價值數百萬元之合約,以提供 服務業務 -著名大學

伺服器、系統、網絡設備及相關周邊產品

之硬件整合維護服務

國際時尚品牌之附屬公司 提供為期三年之管理服務台支援服務

海外客戶

中國 一資訊科技服務供應商 為生豬屠宰管理系統提供儲存硬件及

七日二十四小時維護服務

澳門 當地一著名銀行 提供資訊科技安全評估服務

泰國 海洋玻璃有限公司 更換個人電腦

台灣 美亞產物保險股份 提升資訊科技基建

有限公司

本集團之服務業務繼續達致穩步增長,特別是我們在管理及維護服務方面取得多個大型服務合 約,為本集團帶來持續收入。我們繼續從長期客戶取得主要服務合約,該等客戶包括我們服務逾 十年的一間以香港為基地的航空公司及兩間法定機構。

解決方案及基建業務亦錄得理想表現,現時我們正進行多個大型全承包解決方案及系統整合項 目。基建業務方面,本集團現正為一政府部門實施一項於二零一零年六月取得之價值數百萬元 之防火牆升級項目。當中值得注意的是,我們於一零零九年八月從一政府部門取得的一個項目, 以提供若干專業服務、硬件及軟件作公營服務系統發展之用。當該項目其中一個主要階段完成 後,於二零一零年七月我們自同一項目再取得另一價值數百萬元訂單,以實施其後的階段。此延 續反映我們的客戶之滿意程度及其對本集團能力之信任。

我們於香港境外之服務水平亦同樣優異。於二零一零年十月,我們之泰國附屬公司從一全球著名能量飲料製造商取得價值數百萬元之訂單,以進行災難復原項目。此外,我們從一國際銀行的泰國分行取得價值逾百萬元,為期三年之訂單,以提供災難復原支援服務。我們與該能量飲料製造商及該國際銀行之泰國分行之關係分別於二零零七年年底及二零零三年開始,而我們向其提供之服務之複雜性、數量及類型亦日益增加。上述事宜彰顯了本集團之泰國附屬公司於二零一零年踏入十周年紀念之際所取得之成就。

透過跟隨我們客戶的足跡,我們繼續實行發展跨地域業務之既定策略。於回顧期內,本集團成功協助客戶拓展對岸業務及進駐中國市場。尤其是我們分別於二零一零年七月及九月從一間香港上市物業發展商取得兩項資訊科技基建項目,以設立其台灣業務及成都辦事處。連同其廈門、重慶及福州辦事處,我們目前為其於多個中國主要城市之業務提供支援。對岸業務方面,本集團從其中一間全球最大之嬰兒產品製造商接獲一份訂單,為其台北及東莞業務提供企業級伺服器及為期三年之七日二十四小時實地支援服務。

此外,本集團於中國之附屬公司繼續擴展,透過從中國南方航空股份有限公司取得首份訂單, 與該客戶合作提升其現有技術資料文件管理系統,並同時建立新系統架構及平台。此項目反映 我們於大中華地區運輸行業之地位日增。

於終止地域協議後,我們致力開拓區內商機繼續取得令人鼓舞的成果。於回顧期內,透過為一間英國超級市場之新辦事處建立全面資訊科技基礎建設,我們成功將服務拓展至孟加拉。

與本集團之最終控股公司北京華勝天成科技股份有限公司(「華勝天成」)之持續關連交易

於二零一零年十月六日,本公司與華勝天成訂立供應協議,內容有關:(i)提供轉介服務;(ii) ASH 集團與華勝天成集團之間買賣產品;及(iii)提供或分享ASH服務及華勝天成服務。同日,本公司 與華勝天成訂立分銷商協議,據此,華勝天成已就華勝天成集團之資訊科技產品委任本集團為 在中國境外之分銷商。

本集團預期此供應協議及分銷商協議將能讓集團間分享客戶群及業務專業技術,從而提升本集 團現有分銷渠道及網絡之效率及銷售能力。集團間之合作亦能實現與華勝天成之龐大協同效應。

有關詳情請參閱本公司分別於二零一零年十月六日及十月八日刊發之公告及通函(統稱「該等文件」)。除另有界定者外,本節所用之詞彙與該等文件所用者具有相同涵義。

前景與展望

隨經濟開始復甦,本集團有見區內金融服務及保險業對資訊科技需求增加,尤其是對數據中心、安全服務及資訊科技基建需求更甚,從而帶來龐大商機。本集團已採取措施以把握該等商機。於二零一零年十月,本集團已從一國際銀行取得約10,000,000港元的基建合約,以為其擴充業務。本集團有意憑藉分銷商協議中獨家分銷華勝天成集團之資訊科技安全相關產品「YESKEY」,以把握對資訊科技安全產品及解決方案增長中之需求。

展望將來,本集團將貫徹既定之策略,同時透過與華勝天成合作創造更大的協同效應,以推廣跨地域業務。本集團亦將積極爭取區內機遇以達致非內部增長,務求成為區內領先的資訊科技服務供應商之一。

財政資源及流動資金

於二零一零年九月三十日,本集團之資產總值為741,000,000港元,資金來自流動負債305,200,000港元、非流動負債11,200,000港元及股東資本424,600,000港元。本集團之營運資本比率約為1.92:1。

於二零一零年九月三十日,本集團自銀行取得之綜合銀行融資總額約達114,200,000港元(二零一零年三月三十一日:29,500,000港元)。本集團已抵押租賃土地及樓宇與投資物業總額116,700,000港元(二零一零年三月三十一日:零港元),及受限制銀行存款2,700,000港元(二零一零年三月三十一日:29,500,000港元)作為獲得授予本集團之銀行融資。本集團給予客戶之合約履約保證於二零一零年九月三十日約為26,800,000港元(二零一零年三月三十一日:29,500,000港元)。於二零一零年九月三十日,本集團之資本負債比率為零(二零一零年三月三十一日:零)。

直務政策

本集團之營運經費一般以內部資源及銀行提供之信貸融資撥付。本集團可動用之銀行融資包括信託票據貸款、透支及有期借貸。該等貸款之利率大部分參考有關國家之銀行同業拆息釐定。 銀行存款主要以港元及美元為單位。

外匯風險

本集團賺取之收益及產生之成本主要為美元及港元。倘香港特別行政區政府一直維持港元與美元掛鈎政策,則本集團所承受之外匯風險水平將維持輕微。截至二零一零年九月三十日止六個月,並無重大匯率波動之風險,故此並無運用相關之對沖金融工具。

或然負債

就以銀行存款用作抵押銀行融資之金額於二零一零年九月三十日約為2,700,000港元(二零一 零年三月三十一日:29,500,000港元)。本集團給予客戶之合約履約保證於二零一零年九月三十 日約為26,800,000港元(二零一零年三月三十一日:29,500,000港元)。供應予本集團之貨品而 給予賣方之公司擔保於二零一零年九月三十日約51,500,000港元(二零一零年三月三十一日: 51,500,000港元)。就該等以公司擔保抵押之所供應貨品而動用之金額於二零一零年九月三十 日約4.100.000港元(二零一零年三月三十一日:700.000港元)。

資本承擔

於二零一零年九月三十日,本集團已訂約資本承擔為400,000港元(二零一零年三月三十一日: 1,400,000港元)。

僱員及薪酬政策

於二零一零年九月三十日,本集團(不包括其聯營公司)於香港、澳門、台灣、中國大陸及泰國僱 用1,589名長期及合約員工。本集團乃根據僱員之表現、工作經驗及當時市況釐定其酬金。花紅 乃按酌情方式發放。其他僱員福利包括強制性公積金、保險、醫療保險及購股權計劃。

其他資料

股息

於中期末後,董事決定向於二零一零年十一月二十五日名列股東名冊之本公司股東宣派截至二零一零年九月三十日止六個月之中期股息每股4.0港仙(截至二零零九年九月三十日止六個月:零港元)。

董事之股份及相關股份之權益

於二零一零年九月三十日,董事及本公司主要行政人員於本公司及其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份及債券中擁有而(a)根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)之權益及淡倉(包括根據證券及期貨條例之有關條文被當作或被視為擁有之權益及淡倉);或(b)根據證券及期貨條例第352條須登記於該條文所述之登記冊之權益及淡倉;或(c)根據上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)須知會本公司及聯交所之權益及淡倉(「董事之股份及相關股份之權益」)如下:

股份

公司名稱	董事	個人權益	家族權益	公司權益	其他	總計	股權概 約百分比
自動系統集團有限公司	賴音廷	3,949,621	-	-	-	3,949,621	1.27%
自動系統(香港)有限公司	賴音廷	1,070,0001	-	-	-	1,070,000	不適用2
北京華勝天成科技股份	胡聯奎	29,318,889	-	-	-	29,318,889	6.36%
有限公司(「華勝天成」)	王維航	55,705,890	_	_	_	55,705,890	12.08%

附註:

- 該等股份為無投票權遞延股。
- 自動系統(香港)有限公司之已發行股包括55,350,000股無投票權遞延股及2股普通股。該2股普通股由本公司 所實益擁有。

除上文所述者外,於二零一零年九月三十日,概無董事及本公司主要行政人員於本公司擁有任何董事之股份及相關股份之權益。

主要股東

於二零一零年九月三十日,就董事及本公司主要行政人員所知,下列人士(本公司董事或主要行政人員除外)於本公司之股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部須向本公司披露之權益或淡倉:

股東名稱	公司持有之普 直接權益	通股股份數目 被視為權益	佔發行股本 之百分比 %
華勝天成科技(香港)有限公司 (「香港華勝天成」)	203,532,996	-	65.4
華勝天成	-	203,532,996	65.4

附註:

華勝天成於香港華勝天成全部已發行股本中擁有權益,故被視作於香港華勝天成擁有權益之203,532,996股股份中擁有權益。

除上文所述者外,於二零一零年九月三十日,並無任何其他人士(本公司董事或主要行政人員除外)於本公司之股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部之條文須向本公司披露之權益或淡倉。

購股權

本公司於一九九七年十月十六日採納購股權計劃(「該計劃」),旨在為本公司或任何其附屬公司之任何僱員及/或董事提供獎勵及回報。該計劃經已終止,並根據於二零零二年八月八日舉行之股東大會上通過之決議案採納新購股權計劃(「新計劃」),以符合聯交所證券上市規則第十七章之修訂(自二零零一年九月一日起生效)。

截至二零一零年九月三十日止六個月,並無根據新計劃授出任何購股權。於二零一零年九月三十日,並無任何尚未行使之購股權。

暫停辦理股份過戶登記

本公司將於二零一零年十一月二十六日至二零一零年十一月三十日(首尾兩日包括在內)止期 間暫停辦理股東登記手續,於此期間亦不會辦理股份渦戶登記手續。為了符合收取中期股息之 資格,所有已填妥之過戶文件連同有關股票必須於二零一零年十一月二十五日下午四時三十分 前送達本公司之股份過戶登記處卓佳登捷時有限公司(地址為香港灣仔皇后大道東28號金鍾匯 中心26樓)辦理登記手續。股息單將於二零一零年十二月十四日或之前寄發予股東。

更改財政年度結算日

兹提述本公司日期為二零一零年七月十五日之公告。董事宣布,本公司之財政年度結算日已由 三月三十一日更改為十二月三十一日。因此,本公司將於二零一一年三月三十一日或之前,宣布 及刊發其截至二零一零年十二月三十一日止九個月期間之業績公告。

購買、出售或贖回上市證券

於截至二零一零年九月三十日止六個月,本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公 司仟何上市證券。

審核委員會

審核委員會聯同管理層已審閱本集團所採納之會計原則及慣例,並就審核、內部監控及財務報 表等事官(包括審閱未經審核中期業績)進行磋商。

更新董事資料

根據上市規則第13.51B(1)條,本公司董事資料之變動載列如下:

董事姓名	變動詳情
賴音廷先生	由二零一零年四月一日起,賴先生之月薪已調整為210,000港元。
劉銘志先生	由二零一零年四月一日起,劉先生之月薪已調整為126,000港元。
梁達光先生	梁先生現為AsiaSoft Company Limited之董事。
	由二零一零年四月一日起,梁先生之月薪已調整為160,000港元。
胡聯奎先生	胡先生現為正保遠程教育(其股份於美國紐約証券交易所上市) 之獨立董事。

上市發行人董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所載《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)。 本公司已就董事於截至二零一零年九月三十日止六個月期間是否有任何未遵守標準守則作出查 詢,全體董事均確認他們已完全遵從標準守則所規定之準則。

企業管治常規守則

本公司於截至二零一零年九月三十日止六個月會計期間內一直遵守上市規則附錄14所載之《企 業管治常規守則》,除如下:

- 甲) 就守則第A.4.1條而言,本公司全體非執行董事均非按指定任期獲委任,惟須根據本公司細 則之規定輪值告退並膺選連任;及
- 乙) 就守則第E.1.2條而言,董事會主席胡聯奎先生由於其他業務承諾,未能出席於二零一零年 七月十六日舉行之本公司股東週年大會。

於二零一零年十月二十六日,董事會成員包括執行董事賴音廷先生、劉銘志先生及梁達光先生; 非執行董事胡聯奎先生、王維航先生及陳朝暉先生;以及獨立非執行董事楊孟瑛女士,陸嘉琦先 生及徐蓬女士。